

تاریخ دباچ: 10 جون 2022م / 10 ذو القعدة 1443ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"کالقن برقریان"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکنین فغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور



" كالتن برقربان "

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنِي إِيَّيَّ أَرَى فِي
الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَجُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَتَأَبَّتْ أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ^ط

سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾^١

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾^٢

حاضرين جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت منيغتكن كتقوآن كحضرت الله
سبحانه وتعالى دغن منونايكن سكالالا قرينتهن سرتا

¹ al-Saffat : 102

² ali-Imran : 102



منيڠكلن سكاللا لارغثن، سموك كيت براوليه كجاياعن
ددنيا دان داخيرة.

خطيب ايڠين مڠاجق قارا جماعه سكالين اونتوق
سام ۲ مڠحياتي خطبة قد هاري اين يڠ برتاجوق "كالقن
برقربان".

حاضرين جمعة يڠ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

بولن ذو الحجة يڠ اكن مونچول انتارا بولن يڠ دكلر
سباكاي بولن حرام دان بولن يڠ ساغت دتوڠكو-توڠكو
اوليه اومت اسلام. انتارا عبادة يڠ دتوڠكو-توڠكو اقابيللا
داتغش بولن ذو الحجة اياه عبادة قربان. عبراه عبادة
قربان اياه باكي ممقرايغتي قغوربانن نبي ابراهيم عليه
السلام يڠ دقرينتمكن اوليه الله سبحانه وتعالى اونتوق
ميمبليه انقش اسماعيل عليه السلام سباكاي قربان. اي
برتوجوان مڠوجي كايمانن مريك بردوا كقد الله سبحانه
وتعالى. قيصه اين دأباديكن الله سبحانه وتعالى دالم
سورة الصافات اية 102 يڠ دباچ قد مقدمة خطبة اين
يڠ برمقصود:



"مک کتیک انقش ایت سمقاي (کفریغتک عمور یغ ممبولیهکن دی) براوسها برساما-سام دغنش، نبی ابراهیم علیه السلام برکات: "واهاي انق کسایغنکو! سسوغکوھش اکو ملیت دالم میمقی بهاوا اکو اکن میمبلیهمو، مک فیکیرکنله اف قنداقتمو؟" انقش منجواب: "واهاي ایه، لقساناکنله اف یغ دفرینتهکن کقدامو، ان شاء الله، ایه اکن منداقتی داکو درقد اورغ ۲ یغ صبر."

سباکای کنجرن ترهادف قغوربانن (کایمانن دان کقاتوهن) مریک، الله سبحانه وتعالی معکنتیکش دغن سآیکور بیناتغ سمبلیهن یغ بسر. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الصافات، ایه 103-107:

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهِ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾ وَنَدَيْنَهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾ قَدْ
صَدَقْتَ الرَّءْيَىٰ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ
الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَفَدَيْنَهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

"ستله کدواش برسره بولت ۲ (منجونجوغ قرینته الله ایت) دان نبی ابراهیم علیه السلام مرهکن انقش دغن ملتقن ایریغن موکاں دأتس تومشوق تانه، (کامی صفتکن ابراهیم علیه السلام دغن کسوغکوھن عزمش ایت تله



منجالنکن ڦرینته کامی)، سرتا کامی میروث: واهای
إبراهیم! اڱاوتله میمڦورناکن مقصود میمڦی یغ اڱاوتله
لیهت ایت. دمکینله سبیرث کامی ممبالس اورغ ۲ یغ
براوسها مڱرجاکن کباءیقن. سسوغڱوهش ڦرینته این
اداله ساتو اوجین یغ پات، دان کامی تبوس انقش ایت
دغن سآیکور بیناتغ سمبلین یغ بسر."

حاضیرین جمعة سکالین،

حکوم عبادة قربان اداله سنة مؤکد (ساعت
دتونتوت) باکی اورغ ۲ یغ برکممڦوان. ماله، مکروه حکوم
منیڱکلکنش (تیدق منونایکن قربان) جک ممڦو. الله
سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الكوثر، اية 1-2:

إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ﴿٢﴾

"سسوغڱوهش کامی تله مڱورنیاکن کڦدامو (واهای
محمد) کباءیقن یغ بایق (ددنیا دان دأخیره). اولیه ایت
کرجاکنله سمبیغ کران توهنمو سماتا-مات، دان
سمبلهله قربان (سباڱای برشکور)."



نبی محمد ﷺ تیدق قرنه منیثکلکن عبادة قربان
ستله دشریعتکن. حدیث درقد أبو هريرة رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

مَنْ كَانَ لَهُ سَعَةٌ، وَلَمْ يُضَحِّ، فَلَا يَقْرَبَنَّ مُصَلَّانَا

"سسیافا یغ ممقویای کلافتن (ممقو) اونتوق
برقربان، تتافی دی تیدق برقربان، مک جاغنه دی داتغ
مندکتی تمقت سمهیغ کامی این."

(روایة ابن ماجه).

بکیتو جوک دالم سبواه حدیث یغ دروایتکن اولیه
سیدتنا عائشة رضي الله عنها بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

مَا عَمِلَ آدَمِيُّ مِنْ عَمَلٍ يَوْمَ النَّحْرِ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ مِنْ
إِهْرَاقِ الدَّمِ، إِنَّهَا لَتَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِقُرُونِهَا وَأَشْعَارِهَا
وَأظْلَافِهَا، وَأَنَّ الدَّمَ لَيَقَعُ مِنَ اللَّهِ بِمَكَانٍ قَبْلَ أَنْ يَقَعَ مِنَ
الْأَرْضِ فَطِيبُوهَا نَفْسًا

"تیدق اد عملن یغ دلاکوکن اولیه انق آدم قد هاری
نهر (عید الأضحی) یغ لویه دسوکائی اولیه الله سلاءین
درقد مغالیرکن داره (حیوان قربان). سسوغکوھن ای



(حيوان قربان ايت) اكن داتغ قد هاري قيامة كلق دغن تندوق، بولو، دان كوكوڤ. دان سوڱكوه، داره ترسبوت اكن سمقاي كقد (رضا) الله سبلوم تيتيسن داره ترسبوت جاتوه كبومي. مك برسپهكنله جيوا كالين دغن برقربان." (رواية الترمذي).

حاضيرين جمعة يغ برهاگيا،

كبلاگن اين بايق فبيق يغ مناوركن فرخدمتن منوناين عبادة قربان دلوار نكارا. كبلاگن اين بايق فبيق يغ مناوركن فرخدمتن منوناين عبادة قربان دلوار نكارا. باگايماناقون، تيمبول فرسوءالن ماناكه يغ لبيه باءيق، سام اد عبادة قربان دلاكوكن ددالم نكارا اتاو دنكارا لوار يغ لبيه ممرلوكن؟ سميمغن لبيه افضال عبادة قربان دلقساناكن ددالم نكارا تتاڤي تيدق جوگ منجادي كسالهن جك اي دلاكوكن دلوار نكارا تراوتماڤ دنكارا يغ ممرلوكن.

مغيكوت مذهب حنفي، مكروه دڤيندهكن سمبليهن دلوار كاوسن كچوالي جك اد ساودارا مارا يغ ممرلوكن دسان. ماناكاللا مذهب مالكي قوللا مڱكاريسكن تيدق



هاروس دقیندهکن سمبلیهنش کلوار کاوسن ملبیہی جارق
مسافر، کچوالي جک اد یغ ساغت ممرلوکن.

جلسله بهاوا فیمبلیهن قربان دتمثت سندیری اداله
چارا قالیغ تفت اونتوق مناءیقکن شعار الله سبحانه
وتعالی. دغن چارا این اورغ یغ برقربان داقت مٹعملکن
ببراق عملن سنه سفرتی ممبوات قعاکهن داکیغ قربان
ترسبوت، مپمبلیه بیناتغ قربانش بهکن داقت مپقسیکن
سندیری سمبلیهن قربانش.

حال این برداسرکن سبواه حدیث دمان نبی ﷺ
ممرینتهکن انق قرمقوانش، سیدتنا فاطمة رضي الله عنها
دغن سبدان:

قُومِي إِلَىٰ أَضْحِيَّتِكَ فَاشْهَدِيهَا، فَإِنَّ لَكَ بِكُلِّ قَطْرَةٍ
تَقْطُرُ مِنْ دَمِهَا يُغْفَرُ لَكَ مَا سَلَفَ مِنْ ذُنُوبِكَ

"قرکیله کقد حیوان قربانمو دان سقسیکنله ای
سندیری کران سسوغکوهش باکی کامو دغن تیتیسن قرتام
یغ مغالیر درقد دارهش ایت اکن دأمقونکن باکیمو دوسا-
دوسامو یغ تله لالو."

(روایة الحاكم).



حاضرين جمعة یغ دکاسیہی سکالین،

مغاخیری خطبة قد هاری این، ماريله کیت مغمبیل
ببراف اینتیقاتی خطبة سباکای قندوان کیت برسام
یاءیت:

1. کیت هندقله میقینی بهاوا عبادة قربان اداله
عبادة یغ دشریعتکن دالم اکام.
2. کیت هندقله براوسها برسوغکو-سوغکو
مغیکوت کممقوان اونتوق برقربان ستیاف تاهون.
3. کیت هندقله مهمی بهاوا ستیاف قغوربانن یغ
دبریکن اکن دبالس دغن کباءیقن ددنیا دان دأخیره ننٹی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿وَأْتَلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبِلَ مِنْ
أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ ۗ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ
الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾﴾

"دان باچاکنله (واهاي محمد) کقد مریک قیصه
(مغنائی) دوا اورغ انق آدم (هابیل دان قابیل) یغ برلاکو
دغن سبنرث، یاءیت کتیک مریک بردوا مفرسمهکن
ساتو فرسمهبن قربان (اونتوق مندمقیغکن دیری کقد



الله). لالو دتريما قربان ساله ساورغ داننتاراش (هابيل) دان
تيدق دتريما (قربان) دري يغ لاءين (قابيل). برکات
(قابيل): سسوغکوهش اكو اکن ممبونوهمو!. (هابيل)
منجواب: هاپاسان الله منريما (قربان) دري اورغ ۲ يغ
برتقوى."

(سوره المائدة: 27).

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعْنِيْ وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.
أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، كورنياكنله فتونجوق كقد كامى اونتوق
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاڠور، موقفكن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڠور دان مغيئفاقكن هرتا قد تابوع انفاق
جارية اومت اسلام سلاڠور (تيجاري) دان كقد انق ٢ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

يا الله! كورنياكنله كقد كامى رزقي يغ حلال لاني
دبركتي، جاءوهيله كامى درقد قربواتن رسواه دان ساله كونا
كواس كران اين اداله سواتو قغخيانتن كقد امانه يغ
دبريكن.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.